

QUADRO PS 7350



**BURG  
WÄCHTER**

profi  
scale

# QUADRO



0,5 – 32 m



0,5 – 32 m

m<sup>2</sup>/m<sup>3</sup>  
ft<sup>2</sup>/ft<sup>3</sup>



precision  
±1%



**ProfiScale QUADRO**  
**Medidor de distância**

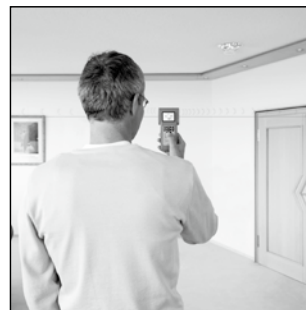
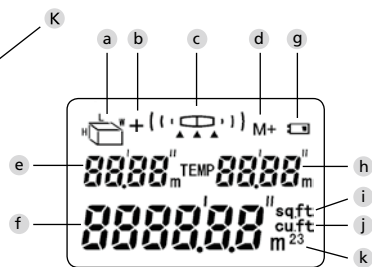
**pt** Instruções de serviço

**BURG-WÄCHTER KG**  
Altenhofer Weg 15  
58300 Wetter  
Germany

[www.burg-waechter.de](http://www.burg-waechter.de)



profi  
scale



## Introdução

Imagine que está no meio de um recinto e que pode medir com absoluta precisão as distâncias, as áreas e o volume do recinto, sem ter que sair do lugar nem ter que encostar o aparelho na parede.

É exatamente isto que o aparelho de medição de distâncias ProfiScale QUADRO oferece. Primeiro deverá selecionar os pontos de medição com o Laserpointer integrado. Em seguida, as distâncias são exatamente averiguadas via ultrassom, sendo que até podem ser medidas duas direções ao mesmo tempo. Os resultados de medição podem ser somados ou multiplicados para os seus cálculos futuros. Mais fácil e mais rápido é impossível.

O medidor de distância bidirecional QUADRO PS 7350 pertence à classe de II dos instrumentos a laser e corresponde ao padrão de segurança EN 60825-1:1994 + A1:2002 + A2:2001

## Figura

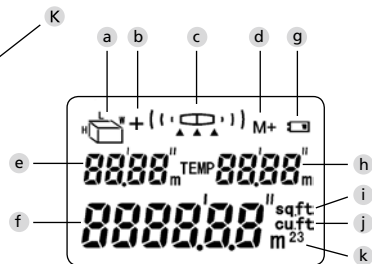
- A Saída do sensor de ultrassom
- B Laserpointer / indicador luminoso
- C Indicação LCD com duas linhas: Os dados da linha superior mostram o resultado de medição atual. Os dados da linha inferior indicam o resultado de medição na memória.
- D Tecla „BASE“: Seletor da base de medição  
Para desligar o aparelho, deverá apertar esta tecla durante dois segundos.
- E Tecla „M“: Tecla de memorização
- F Tecla „MODE“: Modo de conversão  
Três modos de conversão: comprimento, área, volume (ajuste predefinido: medição de comprimento).
- G Tecla „RM“: Tecla para chamar a memória  
Apertando a tecla por mais que dois segundos é possível comutar entre a unidade de medição métrica e a britânica (ajuste predefinido: unidade de medição métrica).
- H Tecla „READ“: Partida e tecla de medição
- I Tecla „+/-“: Tecla de memória, de adição e de somas
- J Bolha de ar do nível
- K Tapa do compartimento da pilha

## Indicação do display

- a Medição de comprimento, de área e de volume; L=comprimento, W=largura, H=altura
- b Somar
- c Posição de medição
- d Memória
- e Resultado de medição esquerdo
- f Resultado total (soma do resultado esquerdo e do resultado direito)
- g Indicação da pilha
- h Resultado de medição direito
- i Pés quadrados
- j Pés cúbicos
- k Metro / metro quadrado / metro cúbico



profi  
scale



## Instruções de Segurança

Podem ocorrer danos pessoais se as seguintes instruções não forem consideradas:

1. Estas instruções devem ser lidas atentamente antes de utilizar o aparelho, para garantir um trabalho seguro. Guardar bem estas instruções de serviço.
2. As indicações nos aparelhos não devem jamais ser tornadas irreconhecíveis nem removidas dos aparelhos.



**Atenção – radiação laser**  
Não olhar para dentro do raio

EN 60825-1:1994 + A1:2002 + A2:2001  
Pmax < 2 mW; λ = 630–660 nm

3. Antes da primeira colocação em serviço deverá colar os adesivos de advertência fornecidos no seu idioma nacional sobre as placas de advertência dos aparelhos.
4. Jamais apontar o raio laser para os olhos de outras pessoas nem de animais. Não olhar para o raio luminoso e não usar utensílios óticos para agrupar a luz de laser em feixes. Isto pode danificar os olhos.
5. Não permita que crianças utilizem o instrumento de medição a laser. Elas podem ferir-se e ferir outros.
6. Não operar o aparelho na altura dos olhos nem perto de superfícies refletoras. Isto poderia refletir os raios laser diretamente para os olhos.
7. Por favor desligar sempre o laser após trabalhar ou durante longas interrupções de trabalho.
8. Manter o aparelho afastado de crianças e de pessoas não autorizadas.
9. Só permita que o aparelho de medição seja consertado por pessoal qualificado e que sejam utilizadas peças originais, para manter a segurança e os direitos de garantia do aparelho.
10. Jamais expor o aparelho à tensão elétrica, caso contrário podem ocorrer danos na eletrônica.
11. Não utilizar o aparelho em áreas com gases inflamáveis ou explosivos.
12. Não usar o aparelho se estiver com defeito.
13. Trate o aparelho com cuidado e não o deixe cair.
14. Para evitar erros de funcionamento não deverá desmontar o aparelho.
15. Guardar o aparelho em local seco e limpo.
16. Quando não for utilizado, o aparelho deverá ser guardado na sua bolsa de transporte.
17. Evitar o contato com água e pó.
18. Não usar produtos abrasivos nem solventes para limpar o aparelho. Usar um pano húmido e apenas produtos de limpeza brandos.
19. Controlar a(s) pilha(s) em intervalos regulares para evitar danos.
20. Retirar a pilha se o aparelho não for utilizado durante muito tempo.

## Garantia

Parabéns,  
Acabou de se decidir pela técnica de medição de alta qualidade ProfiScale da BURG-WÄCHTER. BURG-WÄCHTER assegura uma garantia de 2 anos a partir da data de compra. Excluídos da garantia são danos provenientes de uso incorreto, sobrecargas ou armazenamento errado, assim como

desgaste normal e falhas que só influenciam insignificamente o valor ou a função do aparelho. A garantia caduca no caso de uma intervenção no aparelho por entidades não autorizadas. No caso de uma solicitação de garantia, envie o aparelho completo, incl. Embalagem, descrição e pilhas e o recibo de compra, ao seu revendedor.

## Dados Técnicos

<b>Faixa de medição efetiva</b>	Medição unilateral: 0,5 – 16 m Medição bidirecional: 1 – 32 m
<b>Máx. distância de medição</b>	40 m (no processo de teste padronizado)
<b>Precisão</b>	±1 % ±1
<b>Seleção padronizada</b>	Canto esquerdo, ponto central, canto direito
<b>Resolução</b>	0,01 m
<b>Comprimento de onda do laser</b>	630 – 660 nm
<b>Classe de laser</b>	Classe II
<b>Alimentação de corrente elétrica</b>	Bloco de 9 V (p.ex. 6LR61)
<b>Iluminação de fundo</b>	A iluminação de fundo se desliga automaticamente após 15 seg. sem utilizar o aparelho (apertar qualquer tecla para ligar novamente a iluminação de fundo).
<b>Desligamento automático</b>	Quando não utilizado, o aparelho é automaticamente desligado após 60 segundos.
<b>Temperatura de funcionamento</b>	0 °C a 40 °C (32 °F a 104 °F)

## Operação

### Introduzir as pilhas

Abrir a tampa do compartimento da pilha que se encontra no lado de trás do aparelho e colocar a pilha de 9 Volt. Observar a polaridade correta ao introduzi-la. Em seguida deverá fechar novamente a tampa do compartimento da pilha.

### Indicações

- A** O objeto medido deve ter uma superfície normal, grande e lisa. Não devem se encontrar obstáculos no percurso de medição.
- B** Se a superfície a se medida for pequena demais, deverá colocar o papelão sobre o objeto a ser medido, para aumentar a superfície de medição.
- C** O aparelho não pode medir através de vidro.
- D** Deve ser mantida uma distância de no mínimo 50 cm em relação ao objeto a ser medido.
- E** Se o aparelho se desligar automaticamente ou for desligado manualmente, ele só poderá ser ligado novamente após 5 segundos.



# profi scale



## Medição de distâncias



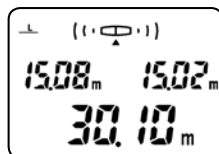
Apontar com o medidor de ultrassom para o objeto a ser medido (p.ex. a parede) e manter o aparelho em uma posição horizontal em relação ao objeto. Assegure-se de que a indicação do nível de bolha de ar esteja entre as duas linhas.

Apertar a tecla "READ" para ligar o aparelho. O instrumento de medição está agora pronto para funcionar.

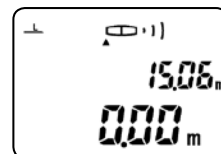
Há um resultado de medição esquerdo e um direito na linha superior da indicação do display. A soma dos dois resultados de medição é indicada na linha inferior. O raio laser indica o ponto central de medição.

Apertar novamente a tecla "READ" e movimentar o aparelho para obter vários valores de medição. O percurso medido é exibido na parte superior da indicação do display.

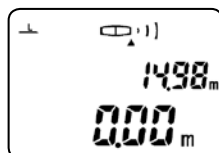
Apertar a tecla "BASE" uma vez para alterar a base de medição. Apertar repetidamente a tecla para selecionar os seguintes cinco **ajustes básicos**:



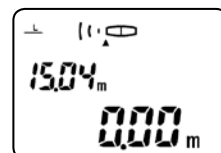
1. Ajuste predefinido é a medição bidirecional



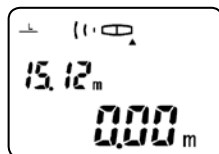
2. Começar do lado esquerdo para o lado direito



3. Começar do lado direito para o lado esquerdo



4. Começar do lado esquerdo para o lado esquerdo



5. Começar do lado direito para o lado esquerdo

**Indicação do valor médio:** No modo de medição bidirecional, soa um sinal acústico quando o aparelho detecta o valor médio (a distância é então igual para ambos os lados). No meio tempo piscam no display um símbolo de ajuste básico e dois símbolos de ultrassom.

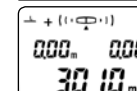
**Selecionar a unidade de medida:** Apertar a tecla "RM" durante dois segundos para selecionar a unidade de medida: unidade de medida métrica ou britânica. (Ajuste preliminar: unidade de medição métrica).

**Desligar:** Apertar a tecla "BASE" durante dois segundos para desligar o aparelho. Em todo caso o aparelho é desligado automaticamente se não for usado durante 60 segundos.

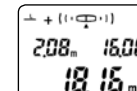
## Adição (sem utilizar a memória M)



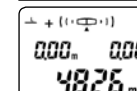
Apertar a tecla "READ" para medições. O resultado aparece na parte superior da indicação do display.  
**Observação:** Se for medido no modo bidirecional, o resultado esquerdo e o resultado direito são somados e indicados na parte inferior do display.



Apertar a tecla „+/-“ para ativar o modo de adição. O símbolo "+" aparece na parte superior da indicação do display. Ao mesmo tempo, o resultado medido anteriormente é exibido na parte inferior do display.



**Observação:** 1. Acionando a tecla „+“ pela primeira vez, são adicionados os dados iniciais na parte inferior do display e os dados na parte superior são colocados em „0“. 2. Apertar a tecla "READ" para a segunda medição. O valor de medição é indicado no display.



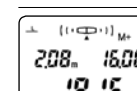
Apertar novamente a tecla „+/-“ para que o resultado novo possa ser exibido na parte inferior do display.  
**Observação:** Se a tecla „+/-“ for apertada duas vezes em seguida, prolongadamente, a função de adição será anulada e todos os resultados de medição memorizados serão apagados.

Repetir os últimos dois passos para manter a função de adição.

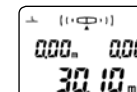
## Adição (utilizando a memória M)



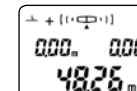
Apertar a tecla „M“ para memorizar o primeiro resultado de medição. No canto direito do display aparece „M+“.



Apertar a tecla „READ“ para medir de novo e para a exibição na indicação do display.



Apertar a tecla „RM“ para chamar os resultados de medição da adição (são exibidos na parte inferior da indicação do display). Ao mesmo tempo desaparece o símbolo „M+“ e todos os valores memorizados são anulados automaticamente.



Pressionar a tecla „+/-“ para a soma. O resultado da memória de dados e do resultado de medição são exibidos na parte inferior da indicação do display. Ao mesmo tempo o símbolo "+" aparece na parte superior da indicação do display.

**Observação:** 1. Se a tecla „+/-“ for apertada duas vezes em seguida, prolongadamente, a função de adição será anulada e todos os resultados de medição memorizados serão apagados.  
2. Apertando novamente a tecla „M“, o aparelho memoriza o resultado na parte inferior da indicação do display. O aparelho soma os valores.



# profi scale



## Medição de áreas

Apertar a tecla „MODE”, para chegar ao modo de medição de área. Aparece o símbolo na indicação do display.

O símbolo „L” pisca na indicação do display e exibe a medição de comprimento. Apertar a tecla „READ” para iniciar a medição de comprimento e para a exibição do resultado na indicação do display. (Passo 1)

O símbolo „W” pisca na indicação do display para mostrar o próximo valor de medição. Apertar a tecla „READ” para iniciar a medição de largura. O resultado aparece na indicação do display. (Passo 2)

Quando o símbolo de área pisca na indicação do display, deverá apertar a tecla „READ” para que o resultado seja exibido na parte inferior da indicação do display. Agora o símbolo não pisca mais. (Passo 3)

Se apertar novamente a tecla „READ”, será comutado entre o resultados de medição de comprimento, de largura e o resultado de medição de área. Os respectivos símbolos „L”, „W” e são exibidos e piscam na indicação do display. Enquanto isso não é possível medir.

Apertar novamente a tecla „MODE” para anular os dados. Agora poderá começar com uma nova medição.

## Adição de áreas no modo de área

Apertar a tecla „M”, para memorizar o resultado da área medida na parte inferior da indicação do display. Ao mesmo tempo o símbolo „M+” aparece na indicação do display. (Passo 1)

Apertar novamente a tecla „MODE”, para iniciar a segunda medição e o cálculo. Seguir os passos 1, 2 e 3 da medição de área. (Passo 2)

Após ter recebido o segundo cálculo, deverá apertar a tecla „+/-”, para chegar ao modo de adição. O símbolo „+” aparece na indicação do display. **Observação:** Se a tecla „+/-” for apertada duas vezes em seguida, prolongadamente, a função de adição será anulada e o símbolo „+/-” desaparece da indicação do display. Apertar a tecla „+/-” por instantes para ativar a função de adição. Apertar duas vezes por instantes a tecla „+/-” para desativar a função. (Passo 3)

Apertar a tecla „RM” para chamar novamente a área medida primeiro. O símbolo „M+” desaparece e os dados memorizados são anulados automaticamente. (Passo 4)

Pressionar novamente a tecla „+/-”. A soma das duas áreas é exibida na parte inferior da indicação do display. (Passo 5)

Repetir os passos mencionados acima para manter a função de adição.

Repetir os passos 1 – 5 mencionados acima, para permanecer no modo de adição de áreas.

## Volume

Apertar a tecla „MODE”, para chegar ao modo de medição de volume. O símbolo aparece na indicação do display.

O símbolo „L” pisca na indicação do display e exibe a medição de comprimento. Apertar a tecla „READ” para iniciar a medição de comprimento e para a exibição do resultado na indicação do display. (Passo 1)

O símbolo „W” pisca na indicação do display para mostrar o próximo valor de medição. Apertar a tecla „READ” para iniciar a medição de largura. O resultado aparece na indicação do display. (Passo 2)

O símbolo „H” pisca na indicação do display para mostrar o próximo valor de medição. Apertar a tecla „READ” para iniciar a medição de altura. O resultado aparece na indicação do display. (Passo 3)

O símbolo de volume pisca na indicação do display. Apertar a tecla „READ”, para exibir o resultado na parte inferior da indicação do display. Agora o símbolo não pisca mais. (Passo 4)

Se apertar novamente a tecla „READ”, será comutado entre a medição de comprimento, de largura e de altura. Os respectivos símbolos „L”, „W”, „H” são exibidos. Enquanto isso não é possível medir.

Apertar a tecla „MODE” para anular os dados na indicação do display. Agora poderá começar com uma nova medição de volume.

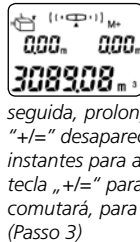
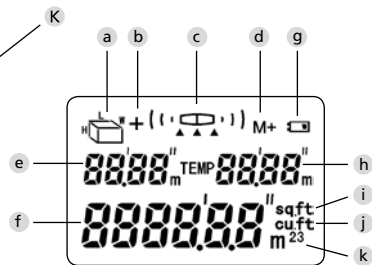
## Adição de volumes no modo de volume

Apertar a tecla „M”, para memorizar o resultado da área medida na parte inferior da indicação do display. Ao mesmo tempo o símbolo „M+” aparece na indicação do display. (Passo 1)

Apertar novamente a tecla „MODE”, para iniciar a segunda medição e o cálculo. Seguir os passos 1,2, 3 e 4 da medição de volume. (Passo 2)

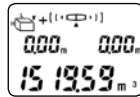


# profi scale

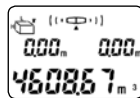


Após ter recebido o segundo cálculo, deverá apertar a tecla "+/-", para chegar ao modo de adição. O símbolo "+" aparece na indicação do display.

**Observação:** Se a tecla „+/-“ for apertada duas vezes em seguida, prolongadamente, a função de adição será anulada e o símbolo „+/-“ desaparece da indicação do display. Apertar a tecla „+/-“ por instantes para ativar a função de adição. Apertar duas vezes por instantes a tecla „+/-“ para desativar a função. Apertando novamente a tecla, comutará, para lá e para cá, entre ativar e desativar a função de adição. (Passo 3)



Apertar a tecla "RM" para chamar novamente o volume medido primeiro. O símbolo „M+“ desaparece e os dados memorizados são anulados automaticamente. (Passo 4)



Pressionar novamente a tecla "+/=". A soma dos dois volumes é exibida na parte inferior da indicação do display. (Passo 5)


Repetir os passos 1 – 5, mencionados acima, para manter a função de volume.

### Indicação de temperatura

Manter a tecla „MODE“ pressionada durante dois segundos. A temperatura ambiente é exibida na parte inferior da indicação do display (é medido em °C, se a unidade de medida for m e é medido em °F se a unidade de medida for ft/in). Apertar novamente a tecla „READ“ para chegar o status de medição.



### Indicações importantes/localização de avarias

Problema	Eliminar falha
A um reinício com uma retardação de menos que 5 seg., obterá uma indicação errada ou nenhuma indicação ao apertar a tecla.	Por favor retire a pilha recolocá-la, para retornar à visualização inicial.
Medições erradas ou imprecisas: Aparece constantemente o símbolo  na indicação do display.	Por favor substituir as pilhas.
Aparece a mensagem de erro "Err" no display.	O valor de medição está além da faixa de medição.

- A** Assegure-se de que não haja uma outra fonte de ultrassom nem interferências de alta frequência por perto.
- B** Assegure-se de que não hajam obstáculos entre o aparelho e a superfície a ser medida.
- C** Assegure-se de que a superfície a ser medida seja plana.
- D** Tenha em consideração que a temperatura e a umidade do ar influenciam a precisão de medição. A temperatura do aparelho deveria ser adaptada à temperatura ambiente, especialmente no caso de medições a longa distância entre 12 m e 16 m. A umidade do ar deveria estar acima de 48%.
- E** A abertura do sensor de ultrassom deveria ser apontada, de forma reta, em direção da superfície a ser medida.

### Eliminação do aparelho

#### Prezado cliente,

por favor ajude a evitar despojos. Se desejar jogar fora este aparelho, lembre-se que muitos componentes deste aparelho são de material valioso que pode ser reciclado.

Por favor não jogue o aparelho no lixo normal, mas informe-se a respeito de centros de recolha de lixo elétrico.



Sob reserva de erros de impressão, assim como de alterações técnicas.